



AR EXPORT

COD. 3850002/37

TYPE AR EXPORT

DATE 23.07.1997

PAGE 2/4

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE	POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
1	6062801	Elemento trasero Élément postérieur Rear section			12	6000604	Stud M10x75 Tornillo doble rosca Goujon M6x17 Zn Stud M6x17 Zn		
2	6062701	Elemento intermedio Élément intermédiaire Intermediate section			13	6068600	Turboladores Turbulateur		
3	6062604	Elemento delantero Élément antérieur Front section			14	6121101	Baffle Refractario Brique réfractaire Refractory brick		
4	6193201	Casquillo biconico 1-1/2" Bicône 1-1/2" Push nipple 1-1/2"			15	6000701	Panel aislante puerta limpieza Isolation porte de ramonage Cleaning door insulation		
5 A	6000529	Tirante M10x275 Tirant M10x275 Tie-rod M10x275		AR 3 AR 3 AR 3	16	6095700	Diafragma puerta quemador Bouclier pareflamme en fonte Flame guard ø 100		
5 B	6000530	Tirante M10x375 Tirant M10x375 Tie-rod M10x375		AR 4 AR 4 AR 4	17	6095001	Panel aislante puerta quemador Isolation plaque porte-brûleur Burner mounting plate insulation		
5 C	6000531	Tirante M10x475 Tirant M10x475 Tie-rod M10x475		AR 5 AR 5 AR 5	18	6000800	Puerta de limpieza Porte de ramonage Cleaning door		
6	2030224	Junta ø 47,3/61x2 Joint ø 47,3x61x2 Gasket ø 47,3x61x2			19	6094801	Brida puerta quemador Plaque porte-brûleur Burner mounting plate		
7	2041000	Tapón ciego 1-1/2" Bouchon plein 1-1/2" Plug 1-1/2"			20	6094900	Puerta mirilla Regard de flamme Sight		
8	2041100	Tapón reducido 1-1/2"x1/2" Bouchon réduit 1-1/2"x1/2" Reducer 1-1/2"x1/2"			21	2050000	Muelle puerta mirilla Ressort regard de flamme Spring TDM		
9	5000000	Vaina 1/2" L. 120 Douille 1/2" ø 15x16x120 Bulb holder 1/2" L. 120			22 A	6071081	Panel lateral derecho Côté droit Casing right hand side panel	AR 3 AR 3 AR 3	
10	6000610	Espártago M10x52 Goujon M10x52 Stud M10x52			22 B	6071082	Panel lateral derecho Côté droit Casing right hand side panel	AR 4 AR 4 AR 4	
11	6000611	Espártago M10x75 Goujon M10x75			22 C	6071083	Panel lateral derecho	AR 5	

• Recommended stock parts - Componenti da tenere a scorta

Fonderie Sime S.p.A. - Via Garbo, 27 - 37045 Legnago (Verona) - Tel. +39-442-631111 - Fax +39-442-631292

COD. **3850002/37**TYPE **AR EXPORT**DATE **23.07.1997**PAGE **3/4**

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
23 A	6071161	Côté droit		AR 5
		Casing right hand side panel		AR 5
		Panel lateral izquierdo		AR 3
23 B	6071162	Côté gauche		AR 3
		Casing left hand side panel		AR 3
		Panel lateral izquierdo		AR 4
23 C	6071163	Côté gauche		AR 4
		Casing left hand side panel		AR 4
		Panel lateral izquierdo		AR 5
24 A	6071561	Côté gauche		AR 5
		Casing left hand side panel		AR 5
		Tapa de la envolvente		AR 3
24 B	6071562	Couvercle		AR 3
		Casing top cover		AR 3
		Tapa de la envolvente		AR 4
24 C	6071563	Couvercle		AR 4
		Casing top cover		AR 4
		Tapa de la envolvente		AR 5
25	6001903	Couvercle		AR 5
		Casing top cover		AR 5
		Panel delantero inferior		
26	6002302	Panneau inférieur antérieur		
		Casing front lower panel		
		Panel delantero superior		
27	6071202	Panneau antérieur supérieur		
		Front upper panel		
		Panel posterior inferior y superior		
28	6104202	Panneau postérieur inf. et sup.		
		Casing lower and upper rear panel		
		Aislante panel delantero inferior		
29	6071402	Calorífuge panneau inférieur antérieur		
		Glass wool insulation		
		Panel de mandos		
30	2015000	Tableau de commande		
		Control panel		
		Muelle MO/A8		
		Ressort MO/A8		
		Spring clip MO/A8		

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
31	6001700	Termómetro 0-120° C		
		Thermomètre 0-120°C		
		Thermometer 0-120°C		
32	6003600	Termóstato de regulación		
		Aquastat de réglage 30-85°C		
		Boiler stat 30-85°C		
33	6001400	Termóstato de seguridad		
		Aquastat de sécurité		
		H.L. stat 100°C		
34	6013500	Interruptor		
		Interrupt. bipolaire avec lampe témoin		
		Switch		
35	6240100	Manopla ø 35		
		Poignée ø 35		
		Knob ø 35		
36	6014102	Soporte caja de bornes		
		Support bornier		
		Terminal strip fixing bracket		
37	2211000	Caja de bornes		
		Bornier à 12 bornes		
		Terminal strip		
38	6259700	Protección panel de mandos		
		Protéction tableau de bord		
		Control panel protecting cover		
39	2051000	Muella contactor bulbo		
		Ressort de friction		
		Contact spring		
40	2003000	Tetón M5 Zn		
		Piton M5 Zn		
		Pin M5 Zn		
41	6000300	Curva 90° cámara humo		
		Courbe à 90° pour boîte à fumées		
		Smoke chamber swivel bend		
42	6015002	Guarnición amianto ø 5x525		
		Cordon d'étanchéité ø 5x525		
		Ceramic fibre sealing cord ø 5x525		

• Recommended stock parts - Componenti da tenere a scorta

Fonderie Sime S.p.A. - Via Garbo, 27 - 37045 Legnago (Verona) - Tel. +39-442-631111 - Fax +39-442-631292

COD. **3850002/37**TYPE **AR EXPORT**DATE **23.07.1997**PAGE **4/4**

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE	POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
	5108700	Cuerpo caldera		AR 3					
		Corps chaudière		AR 3					
		Complete cast iron boiler block		AR 3					
	5108800	Cuerpo caldera		AR 4					
		Corps chaudière		AR 4					
		Complete cast iron boiler block		AR 4					
	5108900	Cuerpo caldera		AR 5					
		Corps chaudière		AR 5					
		Complete cast iron boiler block		AR 5					
	5055901	Envolvente sin panel de mandos		AR 3					
		Jaquette compl. sans tableau de bord		AR 3					
		Complete casing without control panel		AR 3					
	5056001	Envolvente sin panel de mandos		AR 4					
		Jaquette compl. sans tableau de bord		AR 4					
		Complete casing without control panel		AR 4					
	5056101	Envolvente sin panel de mandos		AR 5					
		Jaquette compl. sans tableau de bord		AR 5					
		Complete casing without control panel		AR 5					
	5056201	Panel de mandos completo							
		Tableau de commande complet							
		Complete control panel							
	6050900	Kit llaves							
		Barres pour assemblage chaudière							
		Set boiler assembling tools							

• Recommended stock parts - Componenti da tenere a scorta

Fonderie Sime S.p.A. - Via Garbo, 27 - 37045 Legnago (Verona) - Tel. +39-442-631111 - Fax +39-442-631292